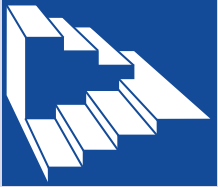


THE BANISTER

CRYSTAL



STAIRS, INC.

Contenido

Página 2

- El Rincón de Martha
- Háganse "Verdes"
- ¡Obtenga Información al Instante!
- Consiga Sus Propias Referencias
- Compartan Sus Experiencias

Página 3

- ¿Cómo Funciona Eso?
- ¡Vaya, Qué Baya Tan Buena!

Página 4

- Reserven un Boleto para La Diversión del Verano

Equipo editorial
Carolyn Moultrie
Mary Hruby
Yuovene Whistler

Colaboradores
Karen Hill Scott, Ed. D.
Martha Williams
Rosa I. Velasco
Marilyn Lawrence
Mary Hruby

¿Tiene algún comentario o sugerencia?
banister@crystalstairs.org
323-421-1138

The Banister es el boletín informativo de Crystal Stairs, Inc. para padres y proveedores, 5110 W. Goldleaf Cir., Suite 150, Los Angeles, CA 90056, 323-299-8998.

Copyright © 2009 Crystal Stairs, Inc. Todos los derechos reservados. Algunas de las fotografías que aparecen en esta publicación pueden emplear modelos profesionales.

Visite nuestra **Biblioteca de recursos para proveedores de cuidado de niños con licencia**

en la oficina de Degnan. Lunes, miércoles, jueves, viernes, de 8:30 A.M. hasta el mediodía; y de 1 a 3:30 P.M. los martes, del mediodía a 7 P.M. Abierta un sábado cada mes. Llame al 323-421-1210 para informarse de los horarios, servicios y de cómo obtener una tarjeta de la biblioteca.

Volumen 1, Número 3, Verano de 2009



¿Qué Es La Calidad?



DEPENDE DE QUIÉN LO PREGUNTE

**By Karen Hill Scott, Ed.D.
Presidenta,
Karen Hill Scott Company,
Cofundadora de
Crystal Stairs**

¿Cómo deberíamos definir la calidad? ¿Podría ser lo mismo para todos los públicos—padres, directores, maestros, proveedores de un centro familiar infantil? Si reflexionan a fondo sobre ello, los tres ingredientes que mejor definen el concepto de calidad son: **LAS PERSONAS**, **EL PROGRAMA** y **EL LUGAR**.

Podrían analizar diferentes aspectos de estos encabezados, pero en el análisis final lo que más cuenta son **LAS PERSONAS**. Los directores quieren un buen personal. Los maestros quieren un director que los apoye, y que sea justo y respetuoso. Los padres quieren encomendar el cuidado de sus hijos a una persona que administre bien y que enseñe o supervise a maestros cariñosos que estén bien preparados.

Lo que ocurre cada día—el planeamiento,

la alimentación—describe el **PROGRAMA**. Los padres quieren que el programa esté concentrado en la infancia. Los maestros quieren un programa que les ayude con su planificación diaria, pero que también proporcione flexibilidad. Los directores quieren un programa con el que puedan demostrar su efectividad en el aprendizaje de los niños. Los proveedores de un centro familiar de cuidado infantil quieren seguridad y aprendizaje en un ambiente semejante al de un hogar.

EL LUGAR es a menudo el elemento de calidad que más se pasa por alto. Incluye la distribución, el diseño, el equipo y la seguridad del ambiente, los estándares de limpieza, y la variedad, la utilidad y acceso a juguetes y materiales para los niños. Tanto si administra un centro, si enseña en un programa, provee un servicio familiar de cuidado infantil, o es un padre/madre que está decidiendo dónde llevar a su hijo, el edificio o la casa y los alrededores verdaderamente hacen una gran diferencia en cuanto a proporcionar un ambiente seguro y a garantizar una experiencia adecuada para los niños. Para todos los participantes, el sentirse a gusto en un lugar inspira confianza en el programa.

Por lo tanto, no importa por qué razón esté analizando la calidad, empiece por **LAS PERSONAS**, **EL PROGRAMA** y **EL LUGAR**. Estas tres categorías casi siempre llegan al fondo de lo que es mejor para los niños. ¿Y no es esto de lo que se trata en realidad la calidad?

El Rincón de Martha

Me gustaría compartir con ustedes algunas observaciones de dos de los 50 proveedores que visité en los últimos nueve meses.

La señora Rita Chaney, una proveedora de cuidado infantil en un hogar familiar usó con éxito el artículo “Padre



+ Proveedor” del Banister del otoño de 2008 como guía para llevar a cabo su

primera reunión de padres del año escolar. La señora Chaney y los padres han desarrollado una línea de comunicación mucho más sólida, la que a su vez ayuda en la relación entre los padres y el proveedor.

La proveedora Gwendolyn Comeaux creó una encuesta para que los padres pudieran evaluar la calidad de 13 aspectos diferentes de su programa. Se pidió a los padres que asignaran una de las siguientes puntuaciones: 1 Por debajo de mis expectativas, 5 Significativamente por encima de mis expectativas. Algunas de las preguntas de la encuesta son:

- ¿Nos comunicamos con ustedes con eficacia?
- ¿Consideran que sus hijos están en un ambiente seguro y cariñoso para ellos?
- ¿Están satisfechos con nuestro programa educativo?
- ¿Están satisfechos con nuestras comidas y meriendas?
- ¿Están sus hijos contentos con nosotros?

La señora Comeaux dijo que los resultados de la encuesta la informaron “que lo estaba haciendo bien” y también “de lo que podía mejorar.”

Tome Nota

¡¡Hágase “Verde”!!!

Conviértase en un Proveedor de Cuidado Infantil Eco-saludable (EHCC, por sus siglas en inglés). El EHCC es un programa nacional gratis para proveedores con licencia y aquellos exentos de licencia que educa a los proveedores en cómo reducir las sustancias tóxicas de sus instalaciones, que respalda a los proveedores que siguen prácticas eco-saludables y que anima a los padres a elegir un programa de cuidado infantil que sea eco-saludable. Para más información, consulte la página Web de EHCC, en: www.oeonline.org/kidshealth/ehcc. Use la lista de verificación de servicios de cuidado infantil eco-saludables de esta página Web para ver qué tan “verde” es usted ahora. También puede llamar al (503) 222-1963, ext.119 o enviar un correo electrónico a hester@oeonline.org para pedir información.

¡Obtenga Información al Instante!

Proveedores, si tienen una dirección de correo electrónico pueden conseguir la información más reciente sobre sus pagos en cualquier día y hora de la semana. Consulte en www.crystalstairs.org, hagan clic en “Providers” (Proveedores) después hagan clic en “Claims Processing Status”. (Estado de Pagos.) Sigán las sencillas instrucciones de inscripción y únanse a cientos de proveedores que usan este servicio a diario.

Compartan Sus Experiencias

¿Qué significa para ustedes ser un padre o un proveedor de Crystal Stairs? ¿Hemos hecho un cambio positivo en sus vidas? Si han tenido una experiencia especial o si les gustaría compartir sus reflexiones acerca del valor de lo que ofrecemos, por favor escribanos a: customerservice@crystalstairs.org.

“Consiga Sus propias Referencias”

de Centros de Cuidado Infantil
Padres, ¿están buscando un proveedor con licencia? Consulten www.crystalstairs.org y hagan clic en “Looking for Child Care” (Búsqueda de cuidado infantil). Inscribanse una vez y podrán usar este servicio gratis cualquier día y hora de la semana para encontrar proveedores que satisfagan sus necesidades.

¿Cuándo los Niños Preguntan, 'Como Funciona Eso?'

AYUDANDO A LOS NIÑOS A EXPLORAR SU MUNDO

En su libro más reciente, *From My Side: Being a Child (Desde mi punto de vista: Ser niños)*, Sylvia Chard e Yvonne Kogan hablan sobre cómo los niños investigan y graban las cosas.

“El mundo tiene mucho qué ofrecer cuando los adultos pueden ayudar a los niños a investigar cosas interesantes y ampliar su conocimiento.”

■ “Cuando los niños observan y se interesan en algo, pueden explorarlo de muchas maneras diferentes. Pueden empujar y tirar, golpear y rasgar, tocar y sentir texturas. Pueden tener interacción con una sustancia o un material de forma breve, o pueden persistir con sus investigaciones durante largos periodos de tiempo.”

■ “En lugares seguros, los niños pueden observar con atención, imitar, probar determinados movimientos y responder a reacciones. Con ayuda, los niños pueden diseñar experimentos



para poner a prueba sus ideas. Pueden desarmar o mezclar cosas y combinar objetos para contar un cuento.”

■ “Los niños pueden pedir a los adultos que les muestren y que les expliquen cosas y pueden escuchar explicaciones. Los niños están especialmente interesados cuando se les explican en detalle cosas familiares. Los adultos pueden ayudarles a ver

más allá de la superficie de las cosas.”

■ “Los niños pueden apreciar el valor de contar, medir, desarmar o poner cosas en orden. Pueden ver qué cosas van juntas y cuáles difieren en aspectos importantes. Pueden hablar unos con otros sobre lo que observan de manera que tengan más en qué pensar a medida que van explorando.”

Reimpreso con permiso de ExchangeEveryDay.



LAS BAYAS REFUERZAN EL CEREBRO Y SON ALIMENTOS GUSTOSOS

Las bayas son un alimento sabroso y lleno de colorido que gustan a la mayoría de los niños. ¿Sabía que las bayas son

¡Vaya, Qué Baya Tan Buena!

también una de las mejores fuentes de antioxidantes que vigorizan las células cerebrales y mejoran la capacidad de aprendizaje y la memoria? Estas fuentes de energía para mentes juveniles son abundantes en verano y se pueden servir de muchas maneras. Las fresas son un bocadillo con mucha aceptación que se come con los dedos, también pueden comerse con el cereal o usarse como ingrediente de batidos, ensaladas o postres.

¿Sabían que el color de las bayas tiene algo que ver con su poder energético? Ofrezca a los niños otros miembros de la familia de baya—arándanos, frambuesas, moras—por su capacidad de reforzar el poder del cerebro.

Los arándanos son especialmente buenos para esto, pero puede que a los niños no les guste su sabor. Así

que “escondalas” en un batido con otras frutas, déles a probar el yogur de arándanos o cocinelas con avena o con otros saludables cereales calientes.

Las bayas frescas son estupendas, pero si son congeladas no se reduce su valor nutricional. Aprovechese cuando haya diferentes bayas a buen precio en los supermercados o en los mercados de granjeros. Las bayas secas también contienen un gran refuerzo para el cerebro. Pueden comerse como bocadillo o añadirse a galletas, panecillos, panes de preparación rápida y ensaladas.

Por último. Las bayas tienen las mismas propiedades tónicas en el cerebro de adultos. Así que, ¡vaya y aproveche los beneficios de las bayas y complázcase a sí mismo!





Reserven un Boleto para La Diversión del Verano

LA LECTURA ES UNA ACTIVIDAD MARAVILLOSA QUE 'SE PUEDE HACER EN TODAS PARTES'



Usen estas páginas web para encontrar libros nuevos, usados y gratis, además de objetos para manualidades, juguetes y juegos, consejos para la lectura y otras actividades divertidas para niños de todas las edades.

genesisartsandbooks.com
rif.org
chinaberry.com
greatschools.net
swaptree.com
bookfinders.com
betterworldbooks.com
books.coolseller.com
childrensbooks.about.com

Leer a y con los niños proporciona educación, enriquecimiento, exploración y encantamiento. También crea una relación agradable entre el lector y el oyente. Piensen en las ocasiones en las que han leído cuentos a un niño y éste los ha interrumpido con una pregunta que los ha llevado a toda una nueva conversación. Los libros pueden crear lazos de confianza y de comodidad—debido a esto los niños le pedirán que lean el mismo cuento una y otra vez, lo leerán ellos mismos cuando sean más mayores y, después, lo compartirán con sus propios hijos.

Seleccionen libros para niños cuyo contenido y vocabulario sean apropiados para su edad. El contenido debe causar deleite y no temor, atención y no aburrimiento. Las palabras deben ser comprensibles, pero estén preparados para cuando un pequeño les pregunte: “¿Qué significa esa palabra?”

Los libros son también una puerta al mundo diverso y multicultural en el que ustedes y sus hijos viven diariamente. Leer sobre diferentes costumbres y experiencias sociales, étnicas y culturales puede enseñar a los niños a dar la bienvenida a la diversidad en lugar de temerla.

Hay muchos recursos para encontrar buenas selecciones de lectura para niños de diferentes edades. Pregunten a su proveedor de cuidado infantil, visiten la biblioteca local, pidan sugerencias o incluso intercambien libros con familiares, amigos o compañeros de trabajo y prueben alguna de nuestras ideas.

- libros para niños en tiendas de segunda mano y en tiendas que vendan libros usados.
- Amazon.com y otros comerciantes de libros de la Internet normalmente tienen copias de libros a precios más cómodos.
- Compren cuando las librerías tengan rebajas u ofertas especiales como por ejemplo: compre dos libros y consiga uno gratis.
- Estén pendientes de las ventas en las bibliotecas públicas cuando necesitan despejar sus estanterías para hacer sitio para libros nuevos.
- Saquen libros de la biblioteca de la escuela pública de su hijo.
- Busquen libros cuando vayan a comprar alimentos o artículos para el hogar en supermercados, farmacias y tiendas que ofrecen grandes descuentos.